

**МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

**Установа адукацыі “Беларускі дзяржаўны педагогічны ўніверсітэт**

**імя Максіма Танка”**

**Факультэт беларускай і рускай філалогії**

**Кафедра беларускай літаратуры і культуры**

**Люцко**

**Алена Сяргеевна**

**МАДЭРНІЗАЦЫЯ ТРАДЫЦЫЙНАГА СЮЖЭТА Ў АПОВЕСЦІ  
УЛАДЗІМІРА КАРАТКЕВІЧА “ЛАДЗЯ РОСПАЧЫ”**

**Дыпломнае даследаванне**

**33-2x-14-2013/41**

**Навуковы кіраунік –**

**старшы выкладчык**

**Курыленка Г.М.**

**Мінск, 2013**

Дыпломная работа студэнткі 503 групы

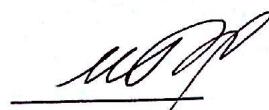
Люцко Алены Сяргеевны

рэкамендавана да абароны на пасяджэнні кафедры 24.04.2013, пратакол №10

Загадчык кафедры

15.05.2013

(дата)



Гоўзіч І.М.

(прозвішча, ініцыялы)

Навуковы кіраўнік

15.05.2013

(дата)



Курыленка Г.М.

(прозвішча, ініцыялы)

Аўтар дыпломнага  
даследавання

15.05.2013

(дата)



Люцко А.С.

(прозвішча, ініцыялы)

## РЭЗЮМЭ

**Ключавыя слова:** сюжэт, фабула, класічны сюжэт, мадэрнізацыя класічнага сюжэта, скразныя матывы, антрапацэнтрычна канцэпцыя эпохі Рэнесансу, светапоглядная сістэма, міфалагічны аспект, біблейскі аспект, фальклорны аспект, язычніцкі аспект, гістарычны аспект, метамарфозы, пераўтварэнні, калізія.

**Аб'ект даследавання** – аповесць Уладзіміра Караткевіча “Ладдзя роспачы”.

**Прадмет даследавання** – традыцыйны сюжэт дадзенай аповесці і яго мадэрнізацыя.

**Мэта** – правесці грунтоўны аналіз сюжэта аповесці Уладзіміра Караткевіча “Ладдзя роспачы” і прааналізаваць усе элементы, якія ўказваюць як на класічнасць сюжэта, так і на яго мадэрнізацыю і мадыфікацыю.

**Метады правядзення даследавання.** Пры правядзенні даследавання выкарыстаны элементы аналітычнага, апісанынага, параўнальнага, супастаўляльнага, статыстычнага метадаў, трохмы герменеўтыкі і структурнага аналізу.

**Тэарэтычным** грунтам даследавання сталі працы айчыннага і замежнага літаратуразнаўства.

**Навуковая навізна.** На фактычным матэрыяле твора “Ладдзя роспачы” Уладзіміра Караткевіча асэнсоўваецца мадэрнізацыя традыцыйнага сюжэта. Упершыню вылучаюцца і аналізуецца такія аспекты мадэрнізацыі сюжэта, як міфалагічны, біблейскі, язычніцкі, фальклорны і гістарычны.

**Практычная значнасць атрыманых вынікаў.** Вынікі дыпломнай работы могуць быць выкарыстаны пры далейшым вывучэнні акрэсленага навуковага пытання, пры падрыхтоўцы да лекцый і практичных заняткаў, спецкурсаў і спецыяльных семінараў, прысвечаных вывучэнню творчасці Уладзіміра Караткевіча.

## SUMMARY

**Keywords:** the plot, the classic plot, the modernization of the classic plot, prevailing motives, the anthropocentric concept of the Renaissance, the worldview system, the mythological aspect, the biblical aspect, the folk aspect, the pagan aspect, the historical aspect, metamorphosis, transformation, conflict.

**The object of study** - the narrative of Vladimir Karatkevich "Boat of despair."

**The subject of the study** - the traditional plot of the novel and its modernization.

**The purpose** - to carry out an analysis of the plot of the novel by Vladimir Karatkevich "Boat of despair" and analyze all the elements that indicate both the classic of the plot and its modernization and modification.

**The methods** of the study. In the study the elements of analytical, descriptive, parvnalnaga, comparative, statistical methods, the techniques of hermeneutics and the structural analysis were used.

**The theoretical basis of the study** was the work of domestic and foreign study of literature.

**Scientific novelty.** On the actual material of the work "Rook despair", Vladimir Karatkevich, the modernization of the traditional story is interpreted. Such aspects of modernization of the plot, as a mythological, biblical, pagan folklore and history are first distinguished and analyzed there.

**The practical significance of the results.** The results of the thesis can be used for further study of a specific research question, while preparing for lectures and practical classes, courses and special seminars devoted to the study of Vladimir Karatkevich.